



ROMANIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI,
CERCETĂRII, TINERETULUI ȘI SPORTULUI
Universitatea "1 Decembrie 1918" Alba Iulia
Facultatea de Istorie și Filologie
Catedra de Limbi Moderne

BAREM DE CORECTARE

Nota maximă este 10.00

| Nr. crt. | Criterii de performanță | Nr. puncte |
|-----------------|--|---------------------|
| 1 | Echivalența gramaticală (la nivel morfologic, sintactic) | 3,5 puncte |
| 2 | Echivalența lexicală și semantică | 3,5 puncte |
| 3 | Echivalența stilistică | 2,0 puncte |
| 4 | Oficiu | 1 punct |
| | TOTAL | 10,00 puncte |

TEST IN ENGLISH
(1 hour)

I. Study the nouns in box C.
(2p)

| | | |
|----------|----------|-------|
| class | computer | digit |
| identity | machine | |

1. Make a verb from each noun.
2. Make another noun from the verb.

II. Put the following sentences into reported speech:
(3,5 p)

1. "I shall ask them what they have been doing", said Tony.
2. "I haven't found my bag yet", said Sarah.
3. "I didn't want to wash my face, mother", said the little boy.
4. "When John comes back, he will ring up at once", his sister promised.
5. "I can't think where my umbrella is", said Peggy.
6. "The highest mountain in Britain is Snowdon", Mr. Holmes told the pupils.
7. "The engine has been running for more than ten minutes", Jack said to the mechanic.
8. Mary said, "The goldfish has jumped out of its bowl and I can't find it anywhere."
9. "I have something to show you", I said to her.
10. He said, "I am quite a good cook and I do all my own washing and mending, too."

III. Do you agree or disagree with the following statement? *Modern technology is creating a single world culture.* Use specific reasons and examples to support your opinion. (250 words)
(3.5 p)

(1 p oficiu)

REZOLVARE TEST I

I.

| Noun I | Verb | Noun II |
|---------------|-------------|-----------------|
| class | classify | classification |
| computer | computerize | computerization |
| digit | digitize | digitization |
| identity | identify | identification |
| machine | mechanize | mechanization |

II.

1. Tom said he would ask them what they had been doing.
2. Sarah said that she hadn't found her bag, yet.
3. The little boy told his mother that he hadn't wanted to wash his face.
4. John's sister promised that when he came back home he would ring up at once.
5. Peggy said that she couldn't think where her umbrella was.
6. Mr. Holmes told his pupils that the highest mountain in Britain is Snowdon.
7. Jack told the mechanic that the engine had been running for more than ten minutes.
8. Mary said that the goldfish had jumped out of its bowl and she couldn't find it.
9. My aunt told me she could lend me fifty pounds if I was short of money and that I could take my time about paying it back.
10. I told her I had something to show her.

TEST IN ENGLISH
(1 hour)

I. Which words or phrases relate to computers and the Internet? Which relate to books and libraries? Find two groups of words. 4p.

books, electronic resources, browse, catalogue, close, cross reference, database, electronic resources, log off, hyperlink, index, library, log in, look up, menu, open, page, search engine results, table of contents, web page, World Wide Web

| Books/Libraries | Computer/Internet |
|------------------------|--------------------------|
| books | electronic resources |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

II. Translate into English:

5p.

1. Am luat prânzul cu Jerry ieri.
2. Albert Einstein a murit pe 18 aprilie 1955.
3. Câți ani a durat ca să construiești podul?
4. L-am auzit pe fratele meu cu prietenii lui lucrând toată ziua ieri.
5. I-am recunoscut fata, dar nu mi-am amintit numele lui.
6. Când am avut un câine, întotdeauna îl duceam la plimbare seara.
7. Ieri sora mea a lucrat două ore peste programul ei obișnuit.
8. Îmi pare rău că am ajuns prea târziu, dar când să vin la tine mi-am dat seama că nu știu adresa. Încercăm să găsim casa ta când m-am întâlnit cu John care venea și el la tine și m-a condus.
9. Când am fost la Londra am lucrat în fiecare zi patru-cinci ore, iar după amiază m-am plimbat prin parcurile londoneze.
10. Azi am terminat cursul și am început să lucrez singur la proiect.

1 p. oficiu

REZOLVARE TEST II

I.

| Books/Libraries | Computer/Internet |
|------------------------|--------------------------|
| books | electronic resources |
| index | search engine results |
| cross-reference | hyperlink |
| catalogue | database |
| library | World Wide Web |
| table of contents | menu |
| look up | browse |
| page | web page |
| open | log in |
| close | log off |

II.

1. We had lunch with Jerry yesterday.
2. Albert Einstein died on 18 April 1955.
3. How many years did it take to build the bridge?
4. I heard my brother and his friends working all day yesterday.
5. I could make out his face but I couldn't remember his name.
6. When we had a dog, we always used to take/ would take him out for a walk in the evening.
7. Yesterday my sister worked two hours overtime.

8. I'm sorry that I got here late, but when I wanted to come I realised that I didn't know your address. I was trying to find your house when I met John, who was also coming to your place, and he showed me the way.
9. When I was in London I would work four or five hours every day, and in the afternoon I would walk through the London parks.
10. I finished the course of lectures today and I began work on the project by myself.